

DICIANNOVESIMO CONCORSO INTER NAZIONALE SISTE MAD'AUTORE 2011

I.P.



METRA
Italian Style Emotions

Realizzazione
Reed Business Information spa

Coordinamento editoriale
Alberto Schoenstein

Impaginazione
Grafotitoli Bassoli srl
Sesto San Giovanni (MI)

IL DICIANNOVESIMO CONCORSO INTERNAZIONALE SISTEMA D'AUTORE METRA

METRA si sta preparando a celebrare due tappe fondamentali del proprio cammino aziendale. Nel 2012, infatti, il Concorso Internazionale Sistema d'Autore METRA compie vent'anni e METRA stessa festeggia i suoi primi 50 anni.

Il Concorso Internazionale Sistema d'Autore METRA costituisce quindi un importante evento della storia aziendale, ma anche un resoconto di quanto è accaduto, negli ultimi vent'anni soprattutto in Italia, nel mondo dell'edilizia e dell'architettura dal punto di vista estetico e tecnologico. La cerimonia di premiazione della XIX edizione del Concorso Internazionale Sistema d'Autore METRA si è svolta in concomitanza con la proclamazione dei vincitori della prima edizione del Concorso su Facebook e della IV edizione del Premio Biennale METRA migliore Tesi di laurea sull'alluminio.

29 le opere vincitrici, realizzate in Italia, Spagna, Svizzera e Stati Uniti, suddivise nelle tre categorie con cui, dal 2008, è stato riformulato il concorso:

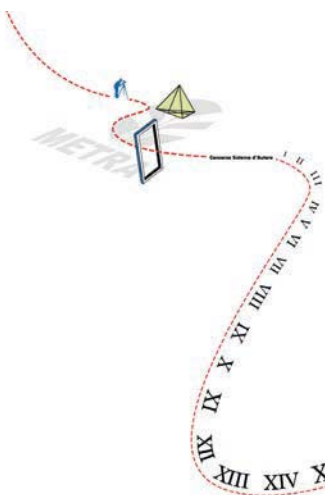
- 13 per la categoria Nuove Costruzioni;
- 9 per la categoria interventi edilizi di Ristrutturazione-Restauro
- 6 per quella Tecnologie Innovative.

Per questa edizione anche una Menzione Speciale particolarmente dedicata alla sostenibilità ambientale.



METRA S.p.A.

Via Stacca, 1
25050 Rodengo Saiano (BS) - Italia
Tel. + 39 030 68191
edilizia@metra.it - www.metra.eu



XIX CONCORSO INTERNAZIONALE SISTEMA D'AUTORE METRA 2011

la giuria

Avanzini Ugo

Vicepresidente UNCSAAL - Unione Nazionale Costruttori Serramenti Alluminio Acciaio Leghe

Baglioni Adriana

Ordinario di Progettazione Ambientale al Politecnico di Milano

Baroni Corrado

Presidente AITAL - Associazione Italiana Trattamenti Superficiali Alluminio

Bertelli Corrado

Presidente UNCSAAL - Presidente del Comitato Costruzioni UNI

Bertoli Bruno

Presidente METRA

Braicovich Ennio

Direttore Editoriale della rivista "Nuova FINESTRA"

DICIANNOVESIMO CONCORSO INTERNAZIONALE SISTEMA D'AUTORE METRA 2011

Un patrimonio unico

Tra due bei numeri si proietta la presentazione dei vincitori del diciannovesimo Concorso internazionale Sistema d'Autore METRA: 20 e 50.

Quest'anno, infatti, il Premio compie i primi vent'anni di vita mentre la società celebra i primi cinquant'anni di attività.

Idealmente questa presentazione dei Premiati - autori e opere - va oltre il suo significato tradizionale in quanto simbolicamente essa dà il via all'inizio di due celebrazioni che rappresentano un patrimonio unico non solo per METRA, i suoi clienti e il suo sistema di relazioni ma anche per l'intero comparto del serramento d'alluminio e per il mondo delle tecnologie dell'architettura.

Fortemente capace di innovazione ma anche di rispetto della tradizione, la società testimonia concretamente il proprio sistema di valori celebrando degnamente le opere dei propri clienti: serramentisti, architetti e committenti.

Ennio Braicovich

Conserva Mario

Vice presidente ALFIN - Edimet, direttore responsabile riviste "AL-Alluminio e Leghe" e "Pressocolata e tecniche fusorie"

Croce Sergio

già Ordinario di Architettura Tecnica al Politecnico di Milano, docente di Costruzioni Edilizie alla Facoltà di Architettura delle Costruzioni, esperto nel settore dell'innovazione tecnologica della progettazione low energy

Gimma M. Giuseppina

Presidente ANIASPER - Associazione Nazionale Ingegneri ed Architetti Specializzati nel Restauro e Amministratore Unico della Betagamma s.r.l. - Editoria e beni culturali

Muccio Cesare

Presidente QUALITAL - Ente di Certificazione per la Qualità dell'Alluminio

Peretti Gabriella

Direttore del Dipartimento di Scienze e Tecniche per i Processi di Insediamento e professore ordinario di Tecnologia dell'Architettura Politecnico di Torino

Zanetti Giulio

Consigliere Delegato METRA Ragusa

Zenoni Aldo

Preside Facoltà di Ingegneria, Università degli Studi di Brescia

CATEGORIA NUOVE COSTRUZIONI



Cantina "Pieve Vecchia" - Campagnatico (GR), Italia

Progettisti: Studio Arch. Cini Boeri, Milano - Arch. Enrico Sartori, Grosseto **Serramenti e facciate realizzate da:** Progetto Serramenti di Daniele Mazzuoli e C. S.n.c., Grosseto **Committente:** Pieve Vecchia S.r.l., Campagnatico (GR);



Lake Lugano House - Brusino Arsizio, Svizzera

Progettista: JM Architecture, Arch. Jacopo Mascheroni, Milano **Serramenti e facciate realizzate da:** Casma Involucri Edilizi S.r.l., Roletto (TO) **Committente:** Nicoletta Messina, Brusino Arsizio (Svizzera);



Chiesa della Trasfigurazione di Cristo - Mussotto d'Alba (CN), Italia

Progettisti: Archicura, Torino **Serramenti e facciate realizzate da:** Cos.Metalpi S.r.l., Cosseria (SV) **Committente:** Barberis Aldo S.p.A. per la Diocesi di Alba (CN) - Parrocchia Natività di Maria Santissima, Alba (CN);



Mulvihill Residence - Elmhurst, Illinois (U.S.A.)

Progettista: Funke Architects, Chicago (U.S.A.) **Serramenti e facciate realizzate da:** Vitralum Industries, Elk Grove Village, Illinois (U.S.A.) **Committente:** Mondo Builders Inc., Elmhurst, Illinois (U.S.A.);



Edificio Direzionale Multifunzionale Oncologico di Careggi - Firenze, Italia

Progettisti: Cspe S.r.l. - Ipostudio Architetti Associati, Firenze - Arch. Elio di Franco, Firenze - Tekplan by L&L S.a.s., Prato **Serramenti e facciate realizzate da:** Mavo Soc. Coop., Vinci (FI) **Committente:** Inso S.p.A., Montelupo Fiorentino (FI);



Abitazione privata - Chicagoland Area, Illinois (U.S.A.)

Progettista: Funke Architects, Chicago (U.S.A.) **Serramenti e facciate realizzate da:** Vitralum Industries, Elk Grove Village, Illinois (U.S.A.);



Torri Area Campari, Le Residenze di via Campari - Sesto San Giovanni (MI), Italia

Progettisti: Arch. Mario Botta, Lugano (Svizzera) - Moretti Real Estate, Arch. Stefano Franzoni, Arch. Leonardo Pedrali, Erbusco (BS) **Serramenti e facciate realizzate da:** Focchi S.p.A., Poggio Berni (RN) **Committente:** Moretti Real Estate, Erbusco (BS);



Abitazione privata - Recanati (MC), Italia

Progettista: Studio A&Effe, Recanati (MC) **Serramenti e facciate realizzate da:** Promo S.p.A., Corridonia (MC);



Porto Turistico di Rodi Garganico (FG), Italia

Progettista: Studio 3C+T Capolei Cavalli, Roma **Serramenti e facciate realizzate da:** Ditta Cazzolla Vito, Noci (BA) **Committente:** Giacobelli Costruzioni S.r.l., Noci (BA);



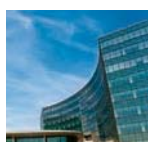
Villa T - Ragusa, Italia

Progettista: Architrend Architecture, Ragusa **Serramenti e facciate realizzate da:** Giemme Di Accardo Giancarlo & Gulino Maurizio S.n.c., Ragusa **Committente:** Massimo Tumino, Ragusa;



Argentario Golf Resort & Spa - Monte Argentario (GR), Italia

Progettista: Ing. Massimo Mastromatteo, Roma **Serramenti e facciate realizzate da:** Promo S.p.A., Corridonia (MC) **Committente:** Monte Argentario Golf Resort & Spa, Porto d'Ercole (GR);



Da Vinci Business Center - Roma, Italia

Progettista: Ingenium Real Estate S.p.a., Roma **Serramenti e facciate realizzate da:** ISA S.p.A., Calcinelli (PU) **Committente:** Da Vinci S.r.l., Roma;



Edificio A2, Comparto RCS - Milano, Italia

Progettista: Stefano Boeri Architetti, Milano **Serramenti e facciate realizzate da:** Focchi S.p.A., Poggio Berni (RN) **Committente:** Iniziativa Immobiliare 2S.r.l., Milano;



CATEGORIA RESTAURO E RISTRUTTURAZIONE



Hotel Tritone - Abano Terme (PD), Italia

Progettista: Studio Miotto, Padova **Serramenti e facciate realizzate da:** Sertec S.r.l., Padova **Committente:** Hotel Tritone Terme S.p.A., Abano Terme (PD);



Palazzina residenziale - Cairo Montenotte (SV), Italia

Serramenti e facciate realizzate da: Lazzari Serramenti S.n.c., Cairo Montenotte (SV) **Committente:** Impresa Edile Grisorio Giuseppe, Cairo Montenotte (SV);



Abitazione privata - Avigliana (TO), Italia

Progettista: Arch. Maria Loretta Tondolo, Urbignacco di Buia (UD) **Serramenti e facciate realizzate da:** S.T.S. S.n.c. di Filippa Giuseppe & C., S. Ambrogio di Torino (TO) **Committente:** Ing. Giovanni Periale, Asti;



Università La Normale di Pisa - Pisa, Italia

Progettista: Geom. Marcello Rigliaco, Capua (CE) **Serramenti e facciate realizzate da:** Serramentistica S.r.l., Capua (CE) - **Committente:** Imp. CO.GE.DI S.r.l., Afragola (NA);



Residenza I Molini - Montemelino di Magione (PG), Italia

Progettista: Ing. Cardinali Marco, Ponte San Giovanni (PG) **Serramenti e facciate realizzate da:** Ponte Serramenti S.n.c., Ponte San Giovanni (PG) **Committente:** News House Immobiliare S.r.l., Ellera di Corciano (PG);



Stabile via Vantini - Brescia, Italia

Progettisti: Arch. Arrigo Taini, Brescia - Boschi + Serboli, Brescia **Serramenti e facciate realizzate da:** Saom, Galliera Veneta (PD) **Committente:** Vantini Immobiliare S.r.l., Brescia;



Corvara 2 - Roma, Italia

Progettisti: Studio Tecnico C.F.R., Roma - Ing. Massimo Tarquini, Roma **Serramenti e facciate realizzate da:** SEPE Strutture Metalliche S.r.l., Roma **Committente:** A&F Costruzioni S.r.l., Roma;



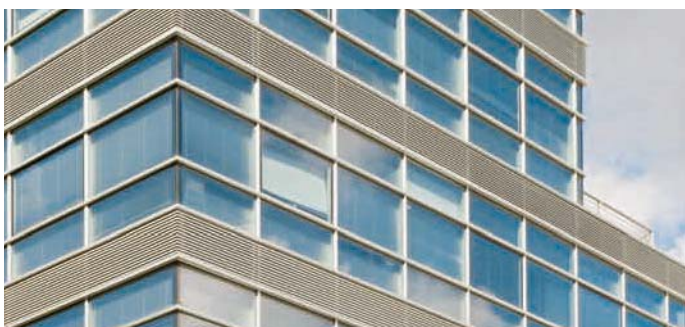
Club Hotel - Riccione (RN), Italia

Progettista: Mggm Studio S.r.l., Carpi (MO) **Serramenti e facciate realizzate da:** ISA S.p.A., Calcinelli (PU) **Committente:** Club Hotel di Ronchi Mima & C. S.a.s, Riccione (RN);



Istituto di Riabilitazione Santo Stefano - Porto Potenza Picena (MC), Italia

Progettisti: Santarelli and Partners, Jesi (AN) **Serramenti e facciate realizzate da:** Promo S.p.A., Corridonia (MC) **Committente:** Istituto di Riabilitazione Santo Stefano S.r.l., Porto Potenza Picena (MC);



CATEGORIA TECNOLOGIE INNOVATIVE



Abitazione privata - Montichiari (BS), Italia

Progettista: Buccelloni Amedeo Architetto Studio di Progettazione, Montichiari (BS) **Serramenti e facciate realizzate da:** Teken S.r.l., Rodengo Saiano (BS) **Committenti:** Ermanno Piccinardi, Simona Zucchi, Montichiari (BS);



Centro Sportivo Catania Calcio - Torre del Grifo Village - Mascalucia (CT), Italia

Progettista: Studio Associato Ing. Stancanelli - Russo, Tremestieri Etneo (CT) **Serramenti e facciate realizzate da:** Edilinfissi S.r.l., Saponara Marittima (ME) **Committente:** Calcio Catania S.p.A., Catania;



Ross School of Business, University of Michigan, Ann Arbor - Michigan (U.S.A.)

Progettista: Kohn Pedersen Fox Associates, New York (U.S.A.) **Serramenti e facciate realizzate da:** Gamma, L'Ange-Gardien, Quebec (Canada) - Huron Valley Glass Co. LLC, Ypsilanti, Michigan (U.S.A.) **Committente:** University of Michigan, Ann Arbor, Michigan (U.S.A.);



Edificio de Oficinas Castellón - Castellón, Valencia (Spagna)

Progettista: Acciona Ingeniería, Alcobendas, Madrid (Spagna) **Serramenti e facciate realizzate da:** Insifal, Daganzo, Madrid (Spagna) **Committente:** Edhonor, Madrid (Spagna);



Santoni Headquarter - Corridonia (MC), Italia

Progettisti: Arch. Alessandro Bassetti, Fabriano (AN) **Serramenti e facciate realizzate da:** Promo S.p.A., Corridonia (MC) **Committente:** Santoni S.p.A., Corridonia (MC);



Riva Del Sole Resort & Spa, Centro Benessere Rasena - Castiglione della Pescaia (GR), Italia

Progettista: Arch. Gloria de Ruggiero, Greve in Chianti (FI) **Serramenti e facciate realizzate da:** Allusystem S.r.l., Monteroni d'Arbia (SI) **Committente:** Big Blu S.p.A., Firenze;



CATEGORIA MENZIONE SPECIALE



Ecopiazza - Albenga (SV), Italia

Progettisti: Ing. Alan Rossi, Dott. Fabio Nicola, Albenga (SV) **Serramenti e facciate realizzate da:** Arnaldi Centinature S.r.l., Albenga (SV).



nuove costruzioni

Forme e materiali

Franco Ligabò

Riuscito mix di forme e materiali, in un armonico "feeling" con l'ambiente circostante: questo il filo conduttore delle motivazioni che hanno portato a premiare le migliori realizzazioni relative alla sezione "Nuove costruzioni".

Un panorama estremamente diversificato, che spazia da edifici a destinazione abitativo-residenziale, sia privati che pubblici, a quelli di fruibilità e interesse collettivi, ad altri di natura tipicamente terziaria, quali centri direzionali o polifunzionali (uffici e spazi commerciali). E che vede protagonisti, come fattori costitutivi del progetto architettonico, vari manufatti dell'universo serramentistico: dalle "semplici" finestre (declinate in varie tipologie formali) alle facciate complesse, fino a ricercate citazioni quale il vetro curvo.

Insomma, una carrellata esemplificativa dell'universo "serramenti facciate & vetro", dove alluminio e vetro giocano, ovviamente, un ruolo protagonista, con un occhio attento al contesto del "costruito" e dell'ambiente/paesaggio in cui le nuove costruzioni vanno a inserirsi. E la creatività del progettista si esprime anche nell'associare in raffinate soluzioni materiali differenti - cotto, pietre, legno, tanto per citarne alcuni - con esiti di felice impatto visivo.



Ritirano il premio:

Arch. Gaetano Manganello
Arch. Carmelo Tumino
Maurizio Gulino
Giancarlo Accardo

La realizzazione si caratterizza per la capacità dell'alluminio di contribuire a stabilire un rapporto intenso con il territorio circostante, attraverso l'inserimento di grandi superfici trasparenti su tutti i prospetti dell'edificio.

Progettisti: Arch. Architrend Architecture, Gaetano Manganello, Carmelo Tumino, Ragusa **Serramenti e facciate realizzate da:** Gemme di Accardo Giancarlo & Gulino Maurizio S.n.c., Ragusa **Committente:** Massimo Tumino, Ragusa **Sistema Metra:** NC 65 STH **Finitura:** Verniciato AL 9010 bianco